



## ¿Cómo se beneficiará mi familia?

Las familias acuden a HCP para obtener información, recursos y referencias a apoyos comunitarios valiosos en su área. HCP promueve la comunicación entre las familias, proveedores y recursos de la comunidad conectando a niños y jóvenes con la atención que necesitan. Las familias también pueden obtener una mejor comprensión de las condiciones médicas de su hijo y coordinar la atención médica de su hijo (a). Esto puede conducir a una experiencia más exitosa y satisfactoria en el hogar, en la escuela y en la comunidad.

## ¿Qué hace que HCP sea único?

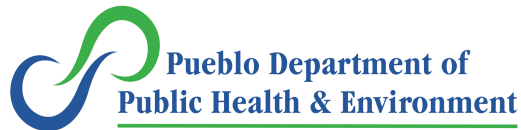
Los programas de HCP se encuentran dentro de los departamentos de salud pública de condado en todo Colorado y tienen equipos dirigidos por enfermeras con conocimiento especial de la complejidad que experimentan las familias con niños y jóvenes con necesidades especiales de atención médica.

## ¿Con quién se asocia HCP?

HCP trabaja con familias, comunidades y proveedores médicos que apoyen el bienestar físico y emocional del niño. Los programas y servicios de apoyo a la familia pueden incluir una intervención temprana, las enfermeras de la escuela y educación especial, la atención de salud de reposo y del comportamiento.

## ¿Cómo entra en contacto mi familia con HCP?

Es fácil contactar a HCP. Por favor comuníquese con el programa HCP de salud del condado o la oficina de servicios humanos donde vive el niño(a). Visite nuestro sitio web en: [www.hcpcolorado.org](http://www.hcpcolorado.org).



101 W. 9th Street  
Pueblo, CO 81003-4103  
(719) 583-4431



Colorado Department  
of Public Health  
and Environment

# HCP

for *Children and Youth* with  
Special Health Care Needs



*Conectando a los  
niños con la  
atención de salud*

## ¿Qué es HCP?

HCP es un programa para niños y jóvenes con necesidades especiales de atención médica. Antes, el programa se llamaba el programa de atención médica para niños con necesidades especiales. Ahora, simplemente se nos conoce como HCP.

## ¿Quién puede recibir servicios de salud HCP?

HCP proporciona servicios a los niños y jóvenes con necesidades especiales de atención médica desde el nacimiento hasta la edad de 21 años, que viven en Colorado, que tienen o corren riesgo de tener afecciones físicas, del desarrollo, del comportamiento o emocionales. Los servicios HCP están diseñados para que se adapten a las necesidades de las familias individuales. HCP no tiene restricciones de diagnóstico o ingreso. La mayoría de los servicios son gratuitos y ninguna familia es rechazada debido a su incapacidad para pagar.



## ¿Qué servicios proporciona HCP?

HCP apoya a las familias para manejar una amplia gama de preguntas, inquietudes y servicios para su hijo (a) con necesidades especiales de atención médica por medio de:

- Información y recursos
- Coordinación de la atención individualizada
- Acceso a una atención especializada para niños y jóvenes en todo el estado, ayudando a las familias a obtener referencias de atención especializada y sirviendo de anfitrión a clínicas especializadas en sitios rurales.
- Conexión a los servicios que sean accesibles, integrales, coordinados, compasivos y continuos, culturalmente sensibles y centrados en la familia

HCP consulta con los proveedores y las organizaciones locales que tienen alguna pregunta acerca de los niños y jóvenes con necesidades especiales de atención médica.

## ¿Qué es la coordinación de la atención de salud HCP?

La coordinación de la atención es un enfoque de equipo centrado en la persona y en la familia, basado en la evaluación, diseñado para satisfacer las necesidades y preferencias de las personas mientras incrementa las capacidades de cuidado de las familias y los proveedores de servicios. La coordinación de la atención aborda las relaciones naturales entre las necesidades del comportamiento, del desarrollo, educativas, financieras, médicas y sociales de un individuo para optimizar los resultados de salud y bienestar.

El Coordinador de atención de salud HCP y su familia trabajarán como un equipo para:

- apoyar al niño (a)
- identificar y establecer y priorizar necesidades
- desarrollar un plan para lograr metas

Cada coordinador de atención HCP proporciona una coordinación de la atención exhaustiva y particular. Algunos ejemplos de las actividades de la coordinación de atención incluyen ayuda con la identificación de servicios locales, encontrar seguro u otros recursos financieros y apoyar transiciones importantes como por ejemplo de un hospital al hogar o atención de niño a adulto. El personal de HCP también trabajará en la comunidad para aumentar la colaboración y apoyo para las familias.



**Nuestra misión es asegurarnos que los niños y jóvenes con necesidades especiales de atención médica tengan la oportunidad de crecer, aprender y desarrollarse al más alto nivel de potencial individual.**